格言

（一）無愧於事。不如無愧於身。無愧於身，不如無愧於心。

（二）端身以立本。潛心以應務。

（三）人之有核。如樹之有根。果之有核。

（四）人之所以爲大者。以其有心也

從端午節想到屈原

風土人情

表現在句法上，它不但打破了「詩經」的四言詩的舊格律，而且各篇的形式也不盡相同，甚至一篇之中前後也不同。例如「離騷」，「懷沙」，「橘頌」，「招魂」等篇的形式各異，而「懷沙」（二）的前後和「招魂」的首尾與中間的句法也截然不同。可見屈原的作品曾經在古代創造和豐富了文學的新形式。這種新形式還表現在句中或句末普遍地用一個「兮」字。「兮」字的古音念「啊」，同我們現代的口語詞一樣。

羌（何）靈魂之欲歸兮，
何須與而忘反（返）？
背夏浦而西思兮，哀故都之日遠！

又如「惜誦」一篇，表示了他不忍離開了自己的祖國，它說：

微（欲）高飛而遠集兮，
君罔謂女（汝）何之？
欲橫奔而失路兮，蓋志墜而不忍。

屈原作品中熱愛祖國的心情，在「離騷」長詩中也有所表現。司馬遷曾就屈原的這種心情作過這樣的概括：「離騷流放，睠顧楚國，繫心懷王，不忘欲反（返）。……一篇之中，三致志焉。」司馬遷也曾稱讚過「離騷」兼有「國風」和「小雅」之長；即「不淫」和「不亂」。在中國文學史上屈原的作品確曾起過了很大的作用，歷代偉大詩人如李白，杜甫，白居易，陸游等都很崇拜他，並且接受了他或多或少的影響。

每年的端午節來臨之前，人們總想重温一下屈原的作品；而在再讀這些熱情奔放的作品之後，人們又更感到這位偉大的詩人是值得永遠紀念的。（完）

晉祠

於是遂封叔虞於唐，後來叔虞的兒子燮，因近郊有晉水，改唐爲晉，再後來移曲沃，成爲春秋時代强大的晉國，還祠歷代的封號不一，明朝修了一部分廟宇，始改今名。

晉祠建築，包括聖母殿，叔虞祠，關帝廟三大部分和許多分散的亭閣，是一組具有很高價值的藝術結構，按理，

鄭成功的民族革命精神

——宋哲美——（二）

立國最久：耶律的西遼遠處邊陲，都和中國的關係很淺。只有鄭成功開台灣，驅逐了海上霸王荷蘭人，震驚國際；留下了革命堡壘，嘉貽後人。」

蕭氏更以歷史觀點言之，以爲鄭成功流亡海外，披荆斬棘，開拓疆土，其功業甚於鄭和的下西洋，保持明朝正朔二十餘年，其忠烈甚於文天祥叠山的成仁取義。由（旁舟）臚蔽江，望祭孝陵，縱橫沿海，驅逐紅夷，其忠烈事跡，更值得我們崇拜，效法。我以爲不論他們的成敗如何，而他們一生事業的中心，都是繼承民族傳統文化，表現民族革命精神！流芳百世！

清自南明及後三藩敗亡後，整個中國大陸雖說平定，但天南片土，鄭成功父子仍奉行明朝號年。成功據台灣謀恢復明朝，直到清康熙二十二年，才爲清兵所征服。

台灣，本屬我國，古亦稱爲琉球。自隋大業三年（六〇七），即與中國交通，而爲中國領土的一部份。明天啓間，顏思齊進據，鄭成功的父親鄭芝龍歸附，漳，泉人隨移去從事墾殖者有幾千人。思齊死，衆推芝龍爲首領。崇禎時，芝龍受明招撫內渡，荷蘭人就跟着進佔。順治三年（一六四六），清兵攻福建，芝龍陰行通款，以致隆武帝敗亡，成功深明大義，誓死不從，焚儒服，募士卒，退據金，廈諸地，練兵造船，爲復興之計。魯王被清兵所襲，失去舟山，也是到廈門去依靠他的。成功初時奉隆武帝年號，桂王立，封成功爲延平王，力謀恢復明室，李定國奉桂王入滇，清兵主力追擊，東南空虛，成功遂大舉反攻，連陷鎮江，瓜洲，直逼南京，攻下江南四府三州二十四縣，

事故國民

詩

摯友深君遠道來書訊余起居賦此答謝　何彩詒

櫛風沐雨在金山，人好工忙我好閒。
體魄堅强寬裕富，軀羸力薄棗空關。
江湖徵逐何知己，風雨迷途不識攀。
暗昧心腸提醒悟，君書一讀一開顏。

× × ×

新夏野遊寫景用「溪西鷄齊啼」　何彩詒

盤桓慢步懋幽溪，驹隙斜陽日向西。
嶺上叢林栖野鶴，巖邊古洞隱山鷄。
石榴花萼連開盛，松栢籽鱗結密齊。
沼澗清流淙婉轉，聲音嚶喨和鶯啼。

× × ×

▲再斥倡黃禍論者　薛子襄

前申予曾有斥倡黃禍論者之作，今又閱西報漫畫，大書特書「危險的黃人」，予是黃人，尤其是中國人，不能默爾而息，故曾詩再斥之。

黃禍虛傳白禍眞，自欺何必更欺人。
百年奇恥吾應雪，萬種深冤衆欲伸。
恐使蠻夷凌漢族，誓完馬埔掃胡塵。
頻倡謬說誰聽汝，可笑謠言日日新。

▲寄香港教倫通訊主編司徒耀宗兄　中美洲薛子襄

惠來通訊繁消息，却喜天涯若比鄰。
寂寞客窗時念舊，飛騰祖國日維新。
樹雲渺渺千重阻，兄弟怡怡四海親。
詠絮騷壇忻濟濟，不教人笑我無人。

▲聞徐孤風老師退職即次馬鑒民君原韻

文名洋溢噪當時，用舍行藏漫自悲。
過客光陰容易逝，交朋道義幾難移。
歸來松菊應無恙，退養泉林亦適宜。
海外詩人皆景仰，一生榮幸在于斯。

雲高華埠
金菊園有限公司
KAM GOOK YUEN
164 PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: MU 3-0511

本公司專售園日日生鮮豬肉。牛欄新鮮牛什豬什。各種肉品。精製燒臘。中西醃食什貨。四時瓜菜。貨眞價實發行零沽。一律優待。

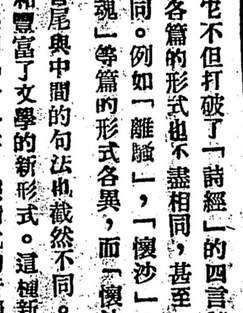
南華麵廠
TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733

各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

豐益茶室
擴充点心茶市
250 Pender Street E.
Vancouver, 4. B. C. MU. 2-1514

本茶室專營經濟時菜
粥水雲吞等現由香港聘到著名餅師精製館
鳳禮餅各式中西餅食
價廉美味
增設電鏡任煲飯
大小任由君意
臘鴨焗飯 一元二五
咸鷄焗飯 一元
臘腸焗飯 七毛五
咸魚焗飯 七毛五

卡技利培文明實業有限公司
梁錦棠事務所
JACK FERN INSURANCE AGENCIES LTD.
Auto Fire Life
Business, Home and Mortgage andl
BRUNNING AGENCIES LTD.
REAL ESTATE
308 A-Centre St., S. Calgary, Alta.
Phone: Bu. 263-3890 269-3965
Res. 289-4055



梁錦棠
，項租收代，揭按業產，賣買業實，梳燕種各 理代號本A號八〇三街央中城卡。顧惠迎歡，到週務服，廉低費收五五〇四九八二。五六九三九六二。〇九八三三六二：話電

家專眼配鏡眼
周愛權

精製各種趨時眼鏡
承修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

暗市黨贇儀館
ARMSTRONG & CO.
304 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.C
本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮
特聘韓八經理李顧問
電話 MU 四・〇五三五 九五八八一四

花旗麵廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820
五磅十扎零沽
花旗乾麵批發
雲香乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵索
鮮雲吞皮辦
鮮春捲皮歡
新鮮蛋麵迎
每日新鮮

譯繙及撰繕
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver B.

民國五十三年
域埠洪門體育會職員
會長 林福稠 鄧子才 陳錦瑄
書記 馬金渭 林樹森
財政 黃爵耀 周炯球
外交 林祉福 周伯昌
教練 黎寬 鄧子才
球藝 陳錦瑄 周貴圖
劇務 雷華耀 曹恒明 林保培
周伯昌 雷滔
文藝 周桂雄 馬恒劍
甘煥松 甘悅松
核數 周本初 李雁朋
議長 黃榮蘭 林國志
監督 陳福如 林灼如
陳瑞祥 崔祉旋
顧問 周逸經 李業森 劉淇浩
周朝鎬 林德義
庶務 張偉初

加拿大天生堂
HING SANG HONG
1355 GRAVELEY ST. E 電話 AL 3-7464
VANCOUVER, B. C. CANADA
陽痿 救星丸 一打八元 兩打十五。人生居世。疾病難逃。最慘痛者。陽痿不起。發育不全。臨房不興。此等絕症。最大不孝。如欲嬌妻產子。急服救星丸。每晚飯前。吞丸三粒。連服三打。經過八個月度。做爸爸。如發育不全。每日朝晚。飯前一服。連服四打。經過兩個月久。發育完全。人見人愛。如有家室。特別姻愛。
娛樂 鴛鴦機 全套廿元 天生出寶鴛鴦機任人娛樂任人爲
徵婚 金鳥蠅 一服三元 一服烏蠅成佳偶
撮花 戀情素 半打十五元 不用茶禮不用柺
種子 育器丸 一打八元 三角戀愛離解決
交際 羊眼券 一打十元 兩打十八元 一只五元 三只十二元 一粒情素蒸情人 育器續嗣慨妙藥 產子繼承轉夫人 羊眼有毛毛玩熟 動人慾火火情率

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
旅行福音
本社創設，十有餘年，信用昭著，凡我僑胞，回國旅行，出入過境，代辦護照，接送家眷，水陸空運，均甚妥當，如有垂詢，到片打街，七十一號，問林國良，或問陳固，樂予辦理，誠心接受，大表歡迎。
地址：片打街七十一號
電話：六八三・三六五八 六八一・六八一五
太平洋旅行社 林國良 陳固 啓

代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹弍九號奇化街
（近細街西邊半個街口）

南洋商業銀行
香港註冊
香港外匯授權銀行 經營銀行一切業務
本行 華僑服務部 辦理
華僑滙款——全國通滙 解款迅速
華僑存款——安全便利 利息優厚
香港解款——即收即解 快捷安當
代買樓宇 代管產業 代收房租 購物辦貨
及其他各項業務委託均竭誠安爲服務
索函迎歡 章簡有備

本報印刷部。承印各種中西文件。信牋、信封、中西柬帖（中西柬帖分兩種，大號八寸濶八寸半長，小號六寸四分之三濶六寸長，中間摺以適合普通信封，可印金字黑字）中西餐紙餐單。洗熨店單據。發售各色紙料。並接造笠巴圖章。工作精良。依期交貨。價錢克己。遠近賜顧。極表歡迎。（外埠惠顧。請與相當時間爲感）

南洋商業銀行
香港註冊
香港外匯授權銀行 經營銀行一切業務
本行 華僑服務部 辦理
華僑滙款——全國通滙 解款迅速
華僑存款——安全便利 利息優厚
香港解款——即收即解 快捷安當
代買樓宇 代管產業 代收房租 購物辦貨
及其他各項業務委託均竭誠安爲服務
索函迎歡 章簡有備
本行新址：香港雪廠街三號
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
3 Ice House Street
HONG KONG
電報掛號："0598"或"NANYANGBANK"